FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 140 Beauharnois — S. District No. h — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 11 — in / dans Ville de Salaberry (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Frank Wesley — Enumerator. / Enumérateur.

Page 9 — Page 9

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.				Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maisons habitées.	Family or Household. / Familles ou Ménages.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" for rural or "u" for urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne a cessé exercer sa profession, ajouter "r" pour retraité.)	Living on own means. / Rentiers.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other trade in factory or home. / Mois employé à d'autres occupations à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son métier ou occupation $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autres occupations que son métier principal) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		Gadbois Lalys	F	B	fille	C	17 Nov	1887	13	2	r	—	—	Canadienne	Canadien	Cath R											7	1	1	1	1	Anglaise	
		" Melvina	F	B	fille	C	29 Nov	1887	13	2	r	—	—	"	"	"																	
		" Beatrice	F	B	fille	C	15 Juin	1895	1	2	r	—	—	"	"	"																Française	
69	78	Vinette Alphonse	M	B	Chef	M	25 Mars	1849	52	2	u	—	—	Française	"	"	Rentier	r	—	—												"	
		" Adèle	F	B	Epouse	M	23 Mai	1852	48	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Azilda	M	B	fils	C	17 Oct	1881	19	2	u	—	—	"	"	"	Cultivateur	r	—	1	—	12	—	—	90	—						"	
		" Wilfrid	M	B	fils	C	23 Fev	1884	17	2	u	—	—	"	"	"	Journalier	r	—	1	—	12	—	—	130	—						"	
		" Wilbrin	M	B	fils	C	23 Fev	1884	17	2	u	—	—	"	"	"	Journalier	r	—	1	—	12	—	—	130	—						"	
		" Delia	F	B	fille	C	1 Juin	1886	15	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Ozilla	M	B	fils	C	16 Fev	1891	10	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Elzear	M	B	fils	C	16 Juill	1895	5	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Arthur	M	B	fils	C	24 Mai	1862	38	2	u	—	—	"	"	"	Commissaire	r	—	1	—	12	—	—	450	—						"	
70	79	David Joseph	M	B	Chef	M	24 Mai	1862	38	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Marguerite	F	B	Epouse	M	20 Avril	1873	27	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Germaine	F	B	fille	C	5 Sept	1893	7	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Armand	M	B	fils	C	24 Juill	1895	5	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Rosario	M	B	fils	C	11 Mai	1898	2	2	u	—	—	"	"	"																Id	
		" Ludovique	M	B	fils	C	26 Mars	1899	1	2	u	—	—	"	"	"																"	
71	80	Hebert Andrew	M	B	Chef	M	20 Mai	1853	47	2	u	—	—	"	"	"	Journalier	r	—	1	—	12	—	—	380	—						"	
		" Odile	F	B	Epouse	M	1 Mars	1854	47	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" George	M	B	fils	C	7 Oct	1879	21	2	u	—	—	"	"	"	Journalier	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Alberta	F	B	fille	C	7 Mars	1893	8	2	u	—	—	"	"	"											6	1	1	—	1	"	
		" Raoul	M	B	fils	C	15 Sept	1896	4	2	u	—	—	"	"	"																"	
72	81	Crompe Pierre P	M	B	Chef	M	29 Août	1862	38	2	u	—	—	"	"	"	Jardinier	r	—	1	—	12	—	—	275	—						"	
		" Agnese	F	B	Epouse	M	12 Avril	1863	37	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Percy	M	B	fils	C	13 Nov	1885	15	2	u	—	—	"	"	"	Journalier	r	—	1	—	12	—	—	150	—						"	
		" Antonia	M	B	fils	C	23 Jan	1887	14	Machine	r	1888	—	"	"	"	Journalier	r	—	1	—	12	—	—	90	—						"	
		" Aurore	F	B	fille	C	10 Nov	1889	11	2	r	—	—	"	"	"																"	
		" Rose	F	B	fille	C	2 Mai	1892	8	2	r	—	—	"	"	"																Id	
		" Joseph	M	B	fils	C	8 Avril	1900	1	2	u	—	—	"	"	"																"	
73	82	Vinette Xavier	M	B	Chef	M	8 Oct	1846	67	2	u	—	—	"	"	"	Rentier	r	—	—	—												"	
		" Malvina	F	B	Epouse	M	8 Mai	1852	44	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Eugene	M	B	fils	C	13 Jan	1876	26	2	u	—	—	"	"	"	Tisserand	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Aurore	F	B	fille	C	17 Dec	1877	23	2	u	—	—	"	"	"	Tisserande	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Elzire	F	B	fille	C	15 Dec	1879	21	2	u	—	—	"	"	"	Tisserande	r	—	1	—	12	—	—	275	—						"	
		" Florida	F	B	fille	C	13 Dec	1882	18	2	u	—	—	"	"	"	Tisserande	r	—	1	—	12	—	—	275	—						"	
		" Rose A	F	B	fille	C	16 Oct	1884	16	2	u	—	—	"	"	"	Fileuse	r	—	1	—	12	—	—	160	—						"	
		" Edgar	M	B	fils	C	28 Dec	1886	14	2	u	—	—	"	"	"	Tisserand	r	—	1	—	12	—	—	130	—						"	
		" Romuald	M	B	fils	C	18 Juin	1887	12	2	u	—	—	"	"	"											12	1	1	—	1	"	
		" Lydia	F	B	fille	C	2 Avril	1891	9	2	u	—	—	"	"	"											7	1	1	—	1	"	
		" Clotilde	F	B	fille	C	2 Mai	1893	7	2	u	—	—	"	"	"																"	
		" Emille	M	B	fils	C	6 Jan	1896	5	2	u	—	—	"	"	"																"	
74	83	Reid Zotique	M	B	Chef	M	20 Oct	1848	52	2	u	—	—	"	"	"	Rentier	r	—	—	—												"	
		" Caroline	F	B	Epouse	M	18 Août	1857	46	2	u	—	—	"	"	"	Tisserande	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Gregoire	M	B	fils	C	1 Juin	1881	19	2	u	—	—	"	"	"	Tisserand	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Wilfred	M	B	fils	C	16 Oct	1882	18	2	u	—	—	"	"	"	Tisserand	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Marie L	F	B	fille	C	6 Dec	1888	12	2	u	—	—	"	"	"	Tisserande	r	—	1	—	12	—	—	130	—						"	
		" Marcel	M	B	fils	C	18 Avril	1886	16	2	u	—	—	"	"	"	Tisserand	r	—	1	—	12	—	—	270	—						"	
		" Emile	M	B	fils	C	15 Oct	1886	14	2	u	—	—	"	"	"	Tisserande	r	—	1	—						7	7	1	1	1	"	
		" Beatrice	F	B	fille	C	10 Nov	1887	13	2	u	—	—	"	"	"											11	7	1	1	1	"	
		" Raoul	M	B	fils	C	26 Dec	1891	9	2	u	—	—	"	"	"																"	